



Projektor de luz LED a bateria PLSA 20-Li A1

PT

Projektor de luz LED a bateria

Tradução do manual de instruções original

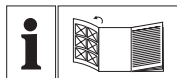
DE AT CH

Akku-LED-Strahler

Originalbetriebsanleitung

IAN 356425_2004

PT



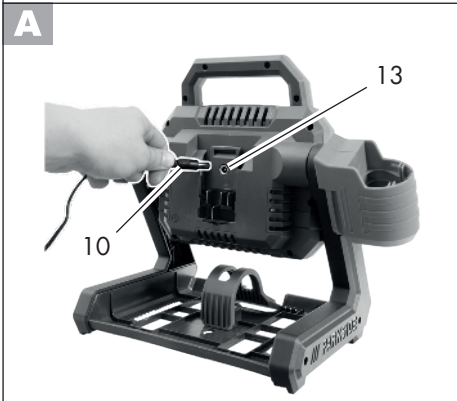
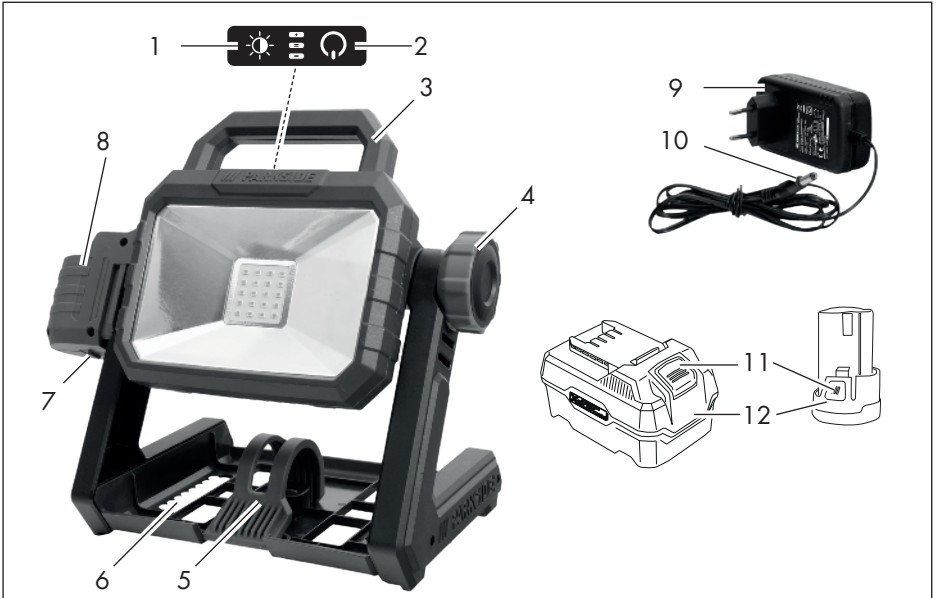
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Tradução do manual de instruções original	Página	4
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	15



Índice

Introdução	4
Aplicação.....	4
Descrição geral	5
Material que acompanha o fornecimento	5
Vista geral.....	5
Descrição funcional.....	5
Dados técnicos	5
Indicações de segurança	6
Símbolos e pictogramas.....	6
Instruções de segurança para lâmpadas recarregáveis.....	7
Utilização e tratamento da ferramenta a bateria	8
Indicações especiais em matéria de segurança para aparelhos com acumulador	8
Operação.....	9
Ligar a tensão de rede.....	9
Remover/colocar bateria 20 V	9
Remover/colocar bateria 12 V	9
Ligar/desligar	10
Substituir modo de iluminação	10
Instruções de trabalho	10
Rodar o projetor LED a bateria	10
Pendurar o projetor LED a bateria	10
Rosca de tripé	11
Manutenção.....	11
Limpeza	11
Acessórios.....	11
Armazenamento	12
Remoção/proteção ambiental	12
Garantia	12
Serviço de reparação	14
Importador	14
Tradução do original da Declaração de conformidade CE .	26
Designação de explosão	29

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Com a sua compra, decidiu-se por um produto de alta qualidade. Este aparelho foi testado durante a produção em relação à qualidade e submetido a uma inspeção final. A funcionalidade do seu aparelho está desta forma garantida.



O manual de instruções é uma parte integrante deste artigo. Ele contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do artigo. Utilize este artigo da forma que é descrita e apenas para as finalidades indicadas. Guarde bem o manual e, se transmitir o artigo a terceiros, entregue também todos os respetivos documentos.

Aplicação

O projetor LED a bateria é adequado para utilização na oficina, garagem ou casa.

O projetor LED a bateria é um produto especial e devido ao seu design, assim como à bateria recarregável embutida, suporta cargas físicas extremas (1,0 m²/s³; 200 - 2000 Hz) em forma de vibrações.

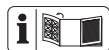
O aparelho destina-se apenas para utilização no interior.

Este aparelho não é adequado para uso comercial. A garantia expira em caso de se tratar de uma utilização comercial.

O aparelho faz parte da série Parkside X 12 V TEAM e X 20 V TEAM e pode ser operado opcionalmente com as ba-

terias da série Parkside X 12 V TEAM ou X 20 V TEAM. As baterias apenas podem ser carregadas exclusivamente com carregadores da série Parkside X 12 V TEAM ou X 20 V TEAM.

Descrição geral



Pode encontrar as ilustrações nos desdobráveis.

Material que acompanha o fornecimento

Ao desembalar o aparelho, verifique se o fornecimento é completo

- Projetor de luz LED a bateria
- Manual de instruções
- Adaptador 12 V
- Ficha de rede



Bateria e carregador não estão incluídos.

Eliminar a embalagem de maneira apropriada.

Vista geral

- 1 Interruptor
- 2 Interruptor de ligar/desligar
- 3 Punho
- 4 Parafuso de ajuste
- 5 Gancho
- 6 Entalhe
- 7 Bloqueio
- 8 Adaptador 12 V
- 9 Ficha de rede
- 10 Ficha
- 11 Botões de desbloqueio

12 Bateria

- A** 13 Ligação à rede
- C** 14 Calha
- G** 15 Orifício de fechadura
- I** 16 Rosca interior

Descrição funcional

O projetor LED a bateria possui uma cabeça de iluminação giratória e várias possibilidades de colocação ou de pendurar. O aparelho também pode ser utilizado sem bateria com o carregador/fonte de alimentação.

Para ficar a conhecer a função e o manejo das peças consulte, por favor, as descrições técnicas seguintes.

Dados técnicos

Projetor de luz LED a bateria PLSA 20-Li A1

Tensão nominal

U_1 20 V \equiv

U_2 12 V \equiv

U_3 18 V \equiv ; 1,5 A

Potência nominal P_{max} 20 W

Número de lâmpadas (LED) 20 x 1 W

Fluxo luminoso max. 2000 lm

Iluminação com

tonalidade branca luz do dia 5700K

Duração de iluminação com

funcionamento a bateria:

20 V/2 Ah 85 min

20 V/4 Ah 170 min

12 V/2 Ah 50 min

12 V/4 Ah 100 min

Rosca interior 1/4" e 5/8"

Classe de protecção III \diamond

Tipo de protecção IP20

Carregador
(fonte de alimentação) JH341801500G

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
HRA: 5468, Amtsgericht Aschaffenburg

Tensão de entrada 100-240 V~;
Entrada de frequência AC 50-60 Hz
Consumo elétrico 50 W
Tensão de saída 18,0 V ==
Corrente de saída 1,5 A
Potência de saída 27,0 W
Eficiência operacional média 88,3 %
Eficiência com cargas leves (10 %) .83,7 %
Consumo de energia sem carga ...0,08 W
Classe de protecção II
Tipo de protecção..... IP20
Temperaturamax. 90°C

 **Atenção! Encontra uma lista atualizada de compatibilidade da bateria em: www.lidl.de/akku**

Este aparelho apenas pode ser operado com as seguintes baterias:
PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3.

Com um adaptador 12 V podem ser utilizadas as seguintes baterias:
PAPK 12 A1, PAPK 12 A2, PAPK 12 B1, PAPK 12 B2.

As baterias de 20 V mencionadas podem ser carregadas com os seguintes carregadores:
PLG 20 A1, PLG 20 A3, PDSLIG 20 A1.







Tempo de carregamento (min.)	PLG 20 A1	PLG 20 A3 PDSLIG 20 A1
PAP 20 A1	60	30
PAP 20 A2	75	30
PAP 20 A3	90	60


As baterias de 12 V mencionadas podem ser carregadas com os seguintes carregadores:
PLGK 12 A1, PLGK 12 A2, PLGK 12 B2.

Tempo de carregamento (horas.)	PAPK 12 A1 PAPK 12 A2	PAPK 12 B1 PAPK 12 B2
PLGK 12 A1	1	2
PLGK 12 A2	1	2
PLGK 12 B2	0,5	1

Indicações de segurança

Símbolos e pictogramas
Símbolos gráficos sobre o aparelho:


-  Interruptor de ligar/desligar
-  Nível 1
-  Nível 2
-  Modo intermitente
-  Alternância do modo luminoso
-  Atenção – não olhar diretamente para a fonte de luz!


 Aparelhos elétricos não devem ser jogados junto ao lixo doméstico.

 Classe de protecção III

 Corrente contínua

Pictogramas na fonte de alimentação


 Ler manual de instruções.

 O carregador é adequado apenas para uso em ambientes internos.

 Transformador de segurança

 Transformador independente


 Classe de protecção II


 Aparelhos elétricos não devem ser jogados junto ao lixo doméstico.


 Polaridade

Símbolos colocados no manual

 Sinais de perigo para a prevenção de danos físicos ou de danos materiais.

 **Sinal de perigo com indicações relativas à prevenção contra danos pessoais devido a um choque elétrico.**

 Sinais ordenativos para a prevenção contra danos.

 Sinais indicativos com informações de como trabalhar melhor com o aparelho.

Instruções de segurança para lâmpadas recarregáveis

- **Não cubra o projetor LED a bateria durante o seu funcionamento.** A projetor LED a bateria aquece durante o funcionamento e pode provocar queimaduras.
- **Não olhe diretamente para o raio de luz. Não direcione o raio de luz para pessoas ou animais.**
- **Não permita que as crianças utilizem o projetor LED a bateria.** Estas podem, involuntariamente, encandear outras pessoas ou a elas próprias.
- **Lâmpada não adequada para crianças com menos de 14 anos**
- **Certifique-se da durabilidade, a longo prazo, do suporte do projetor LED a bateria.** Existe perigo de ferimentos por queda do projetor LED a bateria.
- A fonte de luz desta lâmpada não é substituível, se a fonte de

luz alcançar o seu fim de vida, deverá ser substituída a lâmpada completa.

Utilização e tratamento da ferramenta a bateria

- **Carregue a bateria somente em carregadores recomendados pelo fabricante.** Para um carregador, que é adequado para um determinado tipo de bateria, existe o perigo de incêndio quando utilizado com outras baterias.
- **Utilize apenas as baterias previstas para o efeito nas ferramentas elétricas.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e levar a perigo de incêndio.
- **Mantenha as baterias não utilizadas afastadas de clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos, que possam causar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos das pilhas pode causar queimaduras ou um incêndio.
- **No caso de uma má aplicação, poderá sair líquido da bateria.** Nesse caso, evite o contacto. Lavar com água no caso de contacto accidental. Se o líquido atingir os olhos, procure ajuda médica. Líquido da bateria que verte pode causar irritações da pele ou queimaduras.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- **Incumbir a reparação do seu equipamento eléctrico somente a técnicos qualificados e utilizar apenas peças sobressalentes originais.** Dessa maneira, garante-se que a segurança do equipamento eléctrico seja mantida.

Indicações especiais em matéria de segurança para aparelhos com acumulador

- **Certifique-se, que o aparelho está desligado antes de aplicar a bateria.** A aplicação de uma bateria numa ferramenta eléctrica em funcionamento pode causar acidentes.
- **Carregue as baterias apenas em espaços fechados visto que o carregador é apropriado para tal.**
- **Para reduzir o risco de choque eléctrico, puxe a ficha do carregador da tomada antes de realizar a sua limpeza.**
- **Não exponha o/a acumulador/ferramenta eléctrica/aparelho por um longo tempo à luz solar intensa e não os/as coloque sobre aquecedores.** O calor danifica o acumulador e representa perigo de explosão.
- **Deixe um acumulador aquecido a arrefecer antes de carregá-lo.**
- **Não abra o acumulador e evite danificá-lo mecanicamente.** Existe

perigo de curto-circuito e pode haver libertação de vapores que irritam as vias respiratórias. Proporcione ar fresco e consulte, adicionalmente, um médico.

- **Não exponha o/a acumulador/ferramenta eléctrica/aparelho por um longo tempo à luz solar intensa e não os/as coloque sobre aquecedores.** O calor danifica o acumulador e representa perigo de explosão.
- **Deixe um acumulador aquecido a arrefecer antes de carregá-lo.**
- **Não abra o acumulador e evite danificá-lo mecanicamente.** Existe perigo de curto-circuito e pode haver libertação de vapores que irritam as vias respiratórias. Cuide para que haja ar fresco e, se houver outros sintomas, consulte também um médico.
- **Não utilize acessórios não recomendados pela PARKSIDE.** Pode causar choque elétrico ou incêndio.



Respeite as advertências de segurança e as indicações relativas ao carregamento e à utilização corretos, constantes das instruções de utilização da sua bateria e do carregador da série Parkside X 20 V TEAM, ou X 12 V TEAM. Para uma descrição detalhada do processo de carregamento e mais informações, consulte o manual de instruções em separado.

Operação

O aparelho pode ser ligado à tensão de rede ou operado opcionalmente com baterias X 20 V TEAM ou X 12 V TEAM .

A Ligar a tensão de rede

1. Ligue a ficha da fonte de alimentação (9) à tomada.
2. Insira a ficha (10) na ligação da corrente (13) do aparelho.

B Remover/colocar bateria 20 V

1. Para colocar a bateria (12) insira-a na calha da parte traseira do aparelho. Esta encaixa audivelmente.
2. Para retirar a bateria (12) do aparelho prima os botões de desbloqueio (11) na bateria e retire-a.

C Remover/colocar bateria 12 V

Para poder operar o aparelho com baterias de 12 V, primeiramente terá de inserir o adaptador de 12 V.

Colocar bateria 12 V

1. Se necessário, retire o adaptador 12 V (8) do lado do aparelho, afastando o bloqueio (7) do aparelho, no lado inferior do adaptador 12 V, e puxe o adaptador de 12 V para cima.

Colocar a bateria 12 V

1. Insira a bateria (12) no adaptador 12 V (8).

Retirar a bateria 12 V

1. Prima os botões de desbloqueio (11) na bateria (12).
2. Puxe a bateria (12) para cima para fora do adaptador 12 V (8).

Retirar o adaptador 12 V

1. Puxe o bloqueio (7), na parte inferior do adaptador 12 V (8), para si.
2. Retire o adaptador 12 V puxando-o para cima.
3. Para armazenar, pode colocar o adaptador 12 V (8) na calha (14) no lado do aparelho.

D Ligar/desligar

1. Para **ligar** prima o interruptor ligar/desligar (2). A luz LED está acesa com a máxima luminosidade.
2. Para **desligar** prima o interruptor ligar/desligar (2).

D Substituir modo de iluminação

Quando liga o aparelho, a luz LED está acesa com a máxima luminosidade. Mude o modo de iluminação premindo o interruptor (1) ao lado do interruptor ligar/desligar (2).

A sequência inversa do modo é: 2000 lm - 1000 lm - intermitente

Instruções de trabalho



Não olhar diretamente para o projetor LED a bateria ligado.

E Rodar o projetor LED a bateria

1. Solte o parafuso de ajuste (4).
2. Rode o projetor LED a bateria no punho (3) para a posição pretendida.
3. Fixe o parafuso de ajuste (4).

Pendurar o projetor LED a bateria

F Pendurar o projetor LED a bateria no gancho

1. Abra o gancho (5).
2. Pendure o aparelho num dispositivo de suspensão horizontal.

G Pendurar o projetor LED a bateria com ajuda do orifício em forma de buraco de fechadura

1. Coloque um parafuso ou um prego na posição pretendida de uma parede.
2. A cabeça do parafuso/do prego pode ter um diâmetro de 7 a 10 mm.
3. Deixe a cabeça do parafuso/do prego aprox. 10 mm saliente da parede.
4. Pendure o aparelho no orifício em forma de buraco de fechadura (15).

Acessórios

Pode obter os acessórios em
www.grizzlytools-service.eu

Caso tenha problemas com o processo de encomenda, utilize o formulário de contacto. Se tiver outras questões, entre em contacto com o « Service-Center» (ver página 14).

Posição	Designação	Artigo n.º
8	20 V → 12 V Adaptador	91105913

H Pendurar o projetor LED a bateria na base de apoio

1. Coloque um parafuso ou um prego na posição pretendida de uma parede.
2. A cabeça do parafuso/do prego pode ter um diâmetro de 7 a 10 mm.
3. Deixe a cabeça do parafuso/do prego aprox. 10 mm saliente da parede.
4. Pendure o aparelho no entalhe (6) da base de apoio com dentado.
O dentado permite o equilíbrio do aparelho.

I Rosca de tripé

Com ajuda de uma rosca interior 1/4" ou 5/8" (16) pode aparafusar o projetor LED a bateria a um tripé (não incluído no volume de fornecimento).

Manutenção

O aparelho não necessita de manutenção.

Limpeza



Antes de realizar a limpeza, desligue o aparelho e retire a bateria do aparelho. Perigo devido a choque elétrico!

- Limpe o aparelho com um pano seco e macio para não riscar o revestimento da luz LED.
- Não utilize **nenhuns** produtos de limpeza ou solventes abrasivos. Caso contrário, poderá causar danos irreparáveis no aparelho.
- **Não** utilize água ou meios auxiliares metálicos. Existe perigo de um curto-circuito.

Armazenamento

- Para armazenar, pode colocar o adaptador 12 V (8) na calha (14) que se encontra no lado do aparelho.
- Guarde o aparelho num local seco, protegido do pó e fora do alcance de crianças.
- Retire a bateria do aparelho antes de armazená-lo por um período prolongado.

Remoção/proteção ambiental

Retire a bateria do aparelho e recicle corretamente o aparelho e a embalagem, respeitando o meio-ambiente. Encontra indicações de eliminação relativas à bateria nas instruções em separado.



As máquinas não devem ser deitadas para o lixo doméstico.

- Entregue o aparelho num local de reciclagem. As peças de material sintético e de metal podem ser sujeitas a uma escolha selectiva e, desse modo, prontas para serem recicladas. Para tal, informe-se junto dos nossos Serviços de Assistência Técnica.
- A eliminação do corta-relvas inutilizado que nos enviar será realizada por nós gratuitamente.

Garantia

Prezada cliente, prezado cliente, Recebe 3 anos de garantia neste artigo a partir da data da compra.

Em caso de deficiências verificadas neste produto, estão à sua disposição direitos legais face ao vendedor. Estes direitos legais não são restritos pela nossa garantia a seguir descrita.

Termos de garantia

O período de garantia começa a contar da data da compra. Mantenha guardado o talão de compra original. Esse documento é exigido como comprovativo de compra.

Se no decorrer de três anos a partir da data de aquisição deste produto, ocorrer uma falha de material ou defeito de fabrico, o produto será substituído ou reparado gratuitamente, de acordo com a nossa escolha. Esta garantia exige que o dispositivo defeituoso e o talão de compra (recibo) sejam apresentados no decorrer de um prazo de três anos e que seja brevemente descrito por escrito, qual o defeito e quando é que ele ocorreu.

Se o defeito for coberto pela nossa garantia é coberta, receberá de volta o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do aparelho inicia-se um novo prazo de garantia. Com a reparação do aparelho não se inicia nenhum novo prazo de garantia.

Período de garantia e reclamações legais por defeitos

O período de garantia não é prolongado pela prestação de garantia. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas. Quaisquer danos e defeitos eventualmente existentes verificados na altura da compra deverão ser comunicados imediatamente após se ter desembalado o produto. Após decorrido o período de garantia, as reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi cuidadosamente produzido de acordo com diretivas de qualidade rigorosas e devidamente testado antes da entrega.

A garantia cobre somente defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não cobre o desgaste normal das peças de desgaste.

Esta garantia caduca, se o produto for danificado ou se não for devidamente usado ou conservado. O mesmo se aplica a danos causados por água, geada, raios, incêndio ou transporte incorreto. Para uma correta utilização do produto, deverão ser cumpridas todas as indicações descritas no manual de instruções. Deverão ser impreterivelmente evitados os usos e as ações desaconselhados no manual de instruções, ou para os quais são feitas advertências.

Este produto foi concebido unicamente para uso privado e não é indicado para uso comercial. A garantia é anulada em caso de uso abusivo e inadequado, do uso de força, e em caso de intervenções que não tenham sido realizadas pela nossa estação de serviço autorizada.

Procedimento em caso de reclamação de garantia

Para assegurar um processamento rápido da sua reclamação, siga por favor as seguintes instruções:

- Mantenha à mão o talão de compra e o número de identificação (IAN 356425_2004) como comprovativo da compra.
- Pode consultar o número do artigo na placa de identificação.
- Se ocorrerem erros na funcionalidade ou outros defeitos, contate imediatamente por **telefone** ou **e-mail** o departamento de serviços a seguir designado. Receberá informações adicionais acerca do processamento da sua reclamação.
- Após consulta do nosso serviço de atendimento a clientes, pode enviar-nos um produto defeituoso com despesas de envio gratuitas para si, mediante a anexação do talão de compra (recibo) e indicando onde e quando surgiu o defeito, para o endereço de serviço que lhe for comunicado. Para evitar problemas de receção e custos

PT

adicionais, use apenas o endereço que lhe for comunicado. Certifique-se de que o envio não foi enviado livre de franquia, através de serviço de transporte de mercadorias pesadas, serviço de envio expresso, ou qualquer outro serviço de envio especial. Envie o aparelho incluindo todas as peças acessórias fornecidas aquando efetuada a compra e use uma embalagem de transporte suficientemente segura.

Serviço de reparação

As reparações **que não sejam abrangidas pela garantia** podem ser efetuadas pelo nosso centro de serviço, mediante faturação. Ele apresentar-lhe-á de bom grado um orçamento dos custos.

Podemos reparar apenas os aparelhos que tenham sido devidamente embalados e enviados com franquia suficiente.

Atenção: Por favor, envie o seu aparelho limpo e mediante referência da falha ou defeito para a nossa sucursal de serviços. Não serão aceites máquinas ou aparelhos não franqueados, devolvidos como mercadorias volumosas, ou através de serviços postais por expresso ou especiais. Efetuamos gratuitamente a eliminação das suas máquinas defeituosas enviadas.

Service-Center

PT

Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005

(0,12 EUR/Min.)

E-Mail: grizzly@lidl.pt

IAN 356425_2004

Importador

Tenha em conta que o endereço seguinte não é nenhum endereço de serviço. Entre em contacto com o centro de atendimento acima referido.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Alemanha

www.grizzlytools-service.eu

Inhalt

Einleitung	15
Bestimmungsgemäße Verwendung	15
Allgemeine Beschreibung	16
Lieferumfang	16
Funktionsbeschreibung	16
Übersicht	16
Technische Daten	16
Sicherheitshinweise	17
Symbole und Bildzeichen	17
Sicherheitshinweise für	
Akku-Lampen	18
Verwendung und Behandlung des	
Akkuwerkzeugs	18
Service	19
Spezielle Sicherheitshinweise für	
Akkugeräte	19
Betrieb	20
Netzspannung anschließen	20
20 V Akku entnehmen/einsetzen	20
12 V Akku entnehmen/einsetzen	20
Ein-/Ausschalten	20
Leucht-Modus wechseln	21
Akku-LED-Strahler schwenken	21
Akku-LED-Strahler aufhängen	21
Stativ-Gewinde	21
Wartung	21
Reinigung	21
Zubehör	22
Lagerung	22
Entsorgung / Umweltschutz	22
Garantie	23
Reparatur-Service	24
Service-Center	24
Importeur	24
Original-	
EG-Konformitätserklärung	27
Explosionszeichnung	29

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-LED-Strahler eignet sich zum Einsatz in Hobbywerkstatt, Garage oder Haushalt.

Der Akku-LED-Strahler ist ein Spezialprodukt und hält bauartbedingt ebenso wie der eingebaute Akku extremen physikalischen Beanspruchungen ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$; 200 - 2000 Hz) in Form von Erschütterungen stand.

Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenraum geeignet.

Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem

Einsatz erlischt die Garantie.

Das Gerät ist Teil der Serie Parkside X 12 V TEAM und X 20 V TEAM und kann wahlweise mit Akkus der Parkside X 12 V TEAM bzw. X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 12 V TEAM bzw. X 20 V TEAM geladen werden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf den Ausklappseiten.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist.

- Akku-LED-Strahler
- Betriebsanleitung
- 12 V Adapter
- Netzteil



Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Funktionsbeschreibung

Der Akku-LED-Strahler besitzt einen schwenkbaren Leuchtkopf und mehrere Aufstell- und Aufhängmöglichkeiten. Das Gerät kann auch ohne Akku über das Ladegerät/Netzteil betrieben werden. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- 1 Schalter
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Griff
- 4 Stellschraube
- 5 Haken
- 6 Aussparung
- 7 Riegel
- 8 12 V Adapter
- 9 Netzteil
- 10 Stecker
- 11 Entriegelungstasten
- 12 Akku

- A** 13 Stromanschluss
- C** 14 Schiene
- G** 15 Schlüssellochbohrung
- I** 16 Innengewinde

Technische Daten

Akku-LED-Strahler..... PLSA 20-Li A1

Nennspannung

- U_1 20 V \equiv
- U_2 12 V \equiv
- U_3 18 V \equiv ; 1,5 A

Bemessungsleistung P_{max} 20 W

Anzahl der Lampen (LED) 20 x 1 W

Lichtstrom max. 2000 lm

Lichtfarbe Tageslichtweiß 5700K

Leuchtdauer bei Akkubetrieb:

20 V/2 Ah 85 min

20 V/4 Ah 170 min

12 V/2 Ah 50 min

12 V/4 Ah 100 min

Innengewinde 1/4" und 5/8"

Schutzklasse III \diamond


Schutzart IP20

Ladegerät (Netzteil)JLH341801500G

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
 DE-63762 Großostheim
 HRA: 5468, Amtsgericht Aschaffenburg

Eingangsspannung 100-240 V~;
 Eingangswechselstromfrequenz.. 50-60 Hz
 Leistungsaufnahme50 W
 Ausgangsspannung 18,0 V ==
 Ausgangsstrom 1,5 A
 Ausgangsleistung 27,0 W
 Durchschnittliche
 Effizienz im Betrieb 88,3 %
 Effizienz bei geringer Last (10 %) ... 83,7 %
 Leistungsaufnahme bei Nulllast 0,08 W
 Schutzklasse..... II
 Schutzart IP20
 Temperaturmax. 90°C

 **Achtung! Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter: www.lidl.de/akku**

Dieses Gerät kann ausschließlich mit folgenden Akkus betrieben werden: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3. Mit 12 V Adapter können des Weiteren folgende Akkus verwendet werden: PAKP 12 A1, PAKP 12 A2, PAKP 12 B1, PAKP 12 B2.

Die aufgeführten 20 V Akkus dürfen mit folgenden Ladegeräten geladen werden: PLG 20 A1, PLG 20 A3, PDSLГ 20 A1.

Ladezeit (Min.)	PLG 20 A1	PLG 20 A3 PDSLГ 20 A1
PAP 20 A1	60	30
PAP 20 A2	75	30
PAP 20 A3	90	60









Die aufgeführten 12 V Akkus dürfen mit folgenden Ladegeräten geladen werden: PLGK 12 A1, PLGK 12 A2, PLGK 12 B2.

Ladezeit (Std.)	PAKP 12 A1 PAKP 12 A2	PAKP 12 B1 PAKP 12 B2
PLGK 12 A1	1	2
PLGK 12 A2	1	2
PLGK 12 B2	0,5	1


Sicherheitshinweise


Symbole und Bildzeichen


Bildzeichen auf dem Gerät

-  Ein-/Ausschalter
-  Stufe 1
-  Stufe 2
-  Blinkmodus
-  Wechsel des Leucht-Modus
-  Achtung! - Nicht in die Lichtquelle blicken
-  Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
-  Schutzklasse III
-  Gleichspannung

Bildzeichen auf dem Netzteil


 Betriebsanleitung lesen.


 Das Ladegerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet.

 Sicherheitstransformator

 Unabhängiger Transformator

 Schutzklasse II

 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.


 Polung

Symbole in der Betriebsanleitung

 Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden

 Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personenschäden durch einen elektrischen Schlag

 Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Sicherheitshinweise für Akku-Lampen

- erwärmt sich während des Betriebs und es kann zu Verbrennungen führen.
- **Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl. Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere.**
- **Lassen Sie Kinder den Akku-LED-Strahler nicht benutzen.** Sie könnten andere Personen oder sich selbst unbeabsichtigt blenden.

- **Leuchte nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet**
- **Prüfen Sie eine dauerhafte Haltbarkeit der Halterung des Akku-LED-Strahlers.** Es besteht Verletzungsgefahr durch Herunterfallen des Akku-LED-Strahlers.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- **Laden Sie den Akku nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch

von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.**
Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.


Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**
Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Spezielle Sicherheitshinweise für Akkugeräte

- **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- **Laden Sie Ihren Akku nur im Innenbereich auf, weil das Ladegerät nur dafür bestimmt ist.**
- **Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose heraus, bevor Sie es reinigen.**
- **Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab.** Hitze schadet dem Akku und es besteht Explosionsgefahr.
- **Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.**
- **Öffnen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung des Akkus.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie für Frischluft und nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.
- **Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien!**
- **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE**

empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

 **Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie Parkside X 20 V TEAM, bzw. X 12 V TEAM gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.**

Betrieb

Das Gerät kann entweder an die Netzspannung angeschlossen werden oder mit wahlweise X 20 V TEAM oder X 12 V TEAM Akkus betrieben werden.

A Netzspannung anschließen

1. Schließen Sie den Stecker des Netzteils (9) an die Steckdose an.
2. Stecken Sie den Stecker (10) in den Stromanschluss (13) am Gerät.

B 20 V Akku entnehmen/ einsetzen

1. Zum Einsetzen des Akkus (12) schieben Sie den Akku in die Schiene an der Rückseite des Geräts. Er rastet hörbar ein.
2. Zum Herausnehmen des Akkus (12) aus dem Gerät drücken Sie die Entriegelungstasten (11) am Akku und ziehen den Akku heraus.

C 12 V Akku entnehmen/ einsetzen

Um das Gerät mit 12 V Akkus betreiben zu können, müssen Sie zunächst den 12 V Adapter einschieben.

12 V Adapter einsetzen

1. Nehmen Sie den 12 V Adapter (8) ggf. von der Geräteseite ab, indem Sie den Riegel (7) an der Unterseite des 12 V Adapters vom Gerät weg schieben und den 12 V Adapter nach oben abziehen.

12 V Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (12) in den 12 V Adapter (8).

12 V Akku entnehmen

1. Drücken Sie die Entriegelungstasten (11) am Akku (12).
2. Ziehen Sie den Akku (12) nach oben aus 12 V Adapter (8).

12 V Adapter entnehmen

1. Ziehen Sie den Riegel (7) an der Unterseite des 12 V Adapters (8) zu sich heran.
2. Ziehen Sie den 12 V Adapter nach oben ab.
3. Zur Aufbewahrung können Sie den 12 V Adapter (8) auf die Schiene (14) an der Geräteseite aufschieben.

D Ein-/Ausschalten

1. Zum **Ein**schalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2). Das LED-Licht leuchtet mit maximaler Helligkeit.
2. Zum **Auss**schalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2).

D Leucht-Modus wechseln

Wenn sie das Gerät einschalten, leuchtet das LED-Licht mit maximaler Helligkeit.

Wechseln Sie den Leucht-Modus durch Drücken des Schalters (1) neben dem Ein-/Ausschalter (2).

Die wiederkehrende Reihenfolge der Modi ist: 2000 lm - 1000 lm - blinkend

Arbeitshinweise



Nicht in den eingeschalteten Akku-LED-Strahler starren.

E Akku-LED-Strahler schwenken

1. Lösen Sie die Stellschraube (4).
2. Drehen Sie den Akku-LED-Strahler am Griff (3) in die gewünschte Position.
3. Fixieren Sie die Stellschraube (4).

Akku-LED-Strahler aufhängen

F Akku-LED-Strahler am Haken aufhängen

1. Klappen Sie den Haken (5) aus.
2. Hängen Sie das Gerät an eine waagrechte Aufhängung.

G Akku-LED-Strahler mit Hilfe der Schlüssellochbohrung aufhängen

1. Bringen Sie eine Schraube oder einen Nagel an der Wunschposition einer Wand an.

2. Der Schrauben-/Nagelkopf kann einen Durchmesser von 7 - 10 mm haben.
3. Lassen Sie den Schrauben-/Nagelkopf mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
4. Hängen Sie das Gerät an die Schlüssellochbohrung (15).

H Akku-LED-Strahler an der Bodenplatte aufhängen

1. Bringen Sie eine Schraube oder einen Nagel an der Wunschposition einer Wand an.
2. Der Schrauben-/Nagelkopf kann einen Durchmesser von 7 - 10 mm haben.
3. Lassen Sie den Schrauben-/Nagelkopf mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
4. Hängen Sie das Gerät an die Aussparung (6) der Bodenplatte mit Zahnung. Die Zahnung ermöglicht ein Ausbalancieren des Geräts.

I Stativ-Gewinde

Mit Hilfe des 1/4"- oder 5/8"-Innengewindes (16) können Sie den Akku-LED-Strahler auf ein Stativ (nicht im Lieferumfang enthalten) schrauben.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung



Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät. Gefahr eines elektrischen Schlags!

Zubehör

**Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools-service.eu**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 24).

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nr.
8	20 V → 12 V Adapter	91105913

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch, um die LED-Licht-Abdeckung nicht zu verkratzen.
- Verwenden Sie **keine** scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Verwenden Sie **kein** Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

Lagerung

- Zur Aufbewahrung können Sie den 12 V Adapter (8) auf die Schiene (14) an der Geräteseite aufschieben.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung aus dem Gerät.

Entsorgung / Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Entsorgungshinweise zum Akku finden Sie in der separaten Betriebsanleitung.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf diesen Artikel 3 Jahre
Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts
stehen Ihnen gegen den Verkäufer des
Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese
gesetzlichen Rechte werden durch unsere
im Folgenden dargestellte Garantie nicht
eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem
Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-
Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als
Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kauf-
datum dieses Produkts ein Material- oder
Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von
uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos
repariert oder ersetzt.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass
innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte
Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vor-
gelegt und schriftlich kurz beschrieben wird,
worin der Mangel besteht und wann er
aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie ge-
deckt ist, erhalten Sie das reparierte oder
ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur
oder Austausch des Produkts beginnt kein
neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewähr-
leistung nicht verlängert. Dies gilt auch
für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell
schon beim Kauf vorhandene Schäden und

Mängel müssen sofort nach dem Auspa-
cken gemeldet werden. Nach Ablauf der
Garantiezeit anfallende Reparaturen sind
kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitäts-
richtlinien sorgfältig produziert und vor
Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt ausschließlich
für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die
normale Abnutzung von Verschleißteilen.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt
beschädigt, nicht sachgemäß benutzt
oder nicht gewartet wurde. Ebenso für
Schäden durch Wasser, Frost, Blitz und
Feuer oder falschen Transport. Für eine
sachgemäße Benutzung des Produkts sind
alle in der Betriebsanleitung aufgeführten
Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen,
von denen in der Betriebsanleitung
abgeraten oder vor denen gewarnt wird,
sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten
und nicht für den gewerblichen Gebrauch
bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsach-
gemäßer Behandlung, Gewaltanwendung
und bei Eingriffen, die nicht von unserer
autorisierten Service-Niederlassung vorge-
nommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres
Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie
bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den
Kassenbon und die Identifikationsnummer

(IAN 356425_2004) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 356425_2004

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 356425_2004

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobil-funk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 356425_2004

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Deutschland
www.grizzlytools-service.eu

PT

Tradução do original da Declaração de conformidade CE

Vimos, por este meio, declarar que o **Projetor de luz LED a bateria
PLSA 20-Li A1 series**

Número de série 000001 - 032000

corresponde às respectivas normas da UE na sua versão em vigor:

Aparelho	Fonte de alimentação
2014/30/EU • 2014/35/EU 2011/65/EU* • (EU) 2015/863	2014/30/EU • 2014/35/EU 2009/125/EC • (EU) 2019/1782 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Para garantir a conformidade, foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas bem como normas e disposições nacionais:

Aparelho	Fonte de alimentação
EN 60598-1:2015/A1:2018 EN 60598-2-5:2015 EN 60598-2-4:2018 EN 62493:2015 • EN 62471: 2008 EN 55015:2013/A1:2015 EN 61547:2009 • EN IEC 63000:2018 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 EN 61347-2-13:2014/A1:2017 EN 61347-1:2015 • EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 62233:2008 • EN 62493:2015 EN IEC 63000:2018

O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade (20)**:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
30.12.2020

Christian Frank
(Encarregado de documentação)

* O objeto acima descrito da declaração cumpre as normas da diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho do dia 8 de junho de 2011 sobre a restrição da utilização de determinadas substâncias em aparelhos elétricos e eletrónicos.

** Os últimos dois algarismos do ano, em que a marca CE foi aplicada.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der **Akku-LED-Strahler**

Modell PLSA 20-Li A1

Seriennummer 000001 - 032000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

Gerät	Netzteil
2014/30/EU • 2014/35/EU 2011/65/EU* • (EU) 2015/863	2014/30/EU • 2014/35/EU 2009/125/EG • (EU) 2019/1782 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

Gerät	Netzteil
EN 60598-1:2015/A1:2018 EN 60598-2-5:2015 EN 60598-2-4:2018 EN 62493:2015 • EN 62471: 2008 EN 55015:2013/A1:2015 EN 61547:2009 • EN IEC 63000:2018 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 EN 61347-2-13:2014/A1:2017 EN 61347-1:2015 • EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 62233:2008 • EN 62493:2015 EN IEC 63000:2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (20) ** trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
30.12.2020

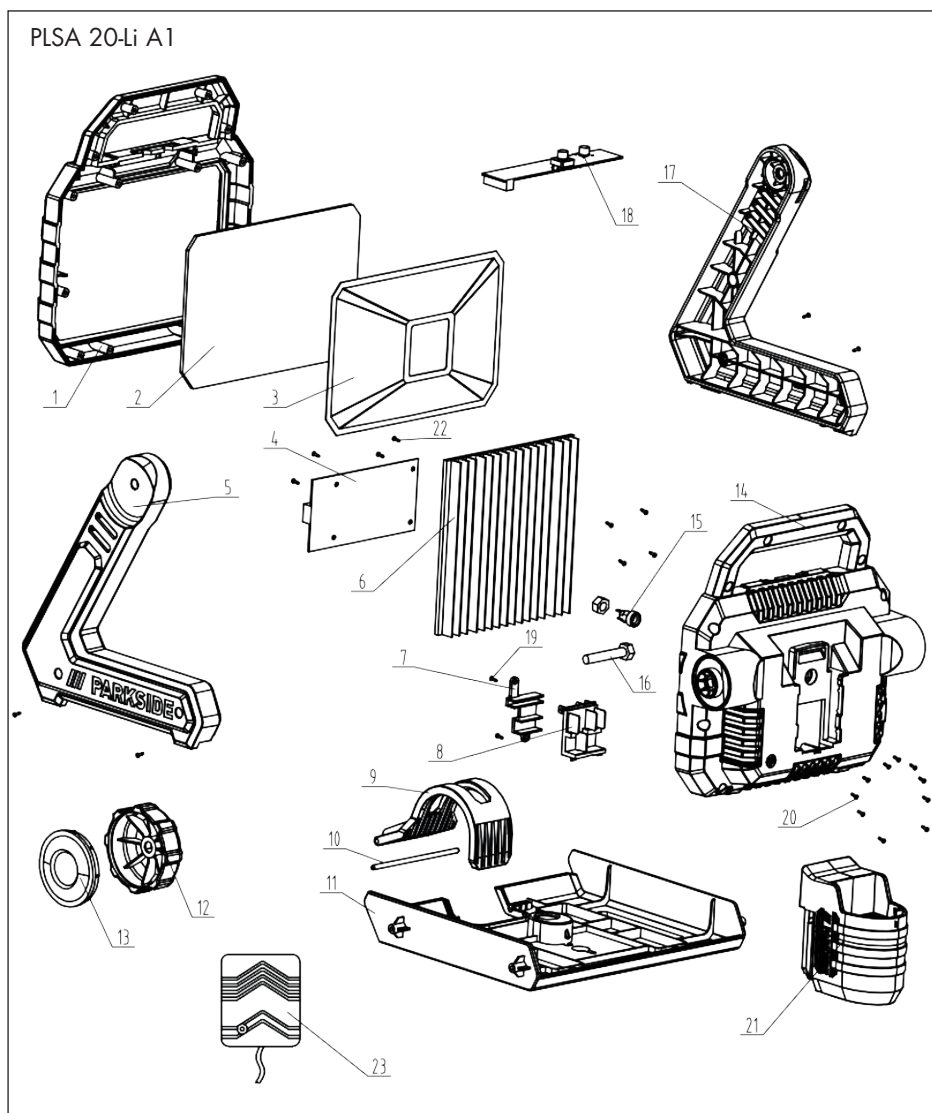
Christian Frank
(Dokumentationsbevollmächtigter)

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

**Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde

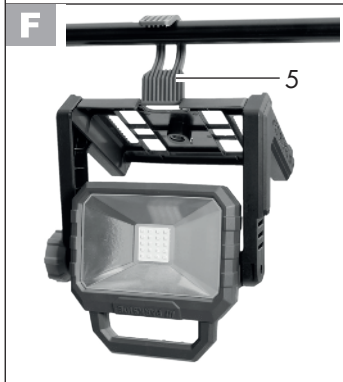
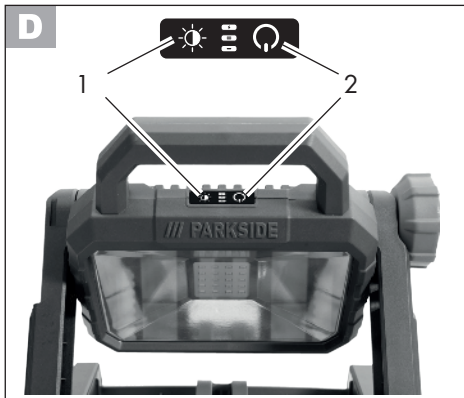
Designação de explosão Explosietekening

PLSA 20-Li A1



informativo, informativ

20201102_rev02_ks



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

GERMANY

Estado das informações · Stand der Informationen: 11/2020

Ident.-No.: 72091103112020-PT



IAN 356425_2004

PT